

Подготовительный комитет Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

3 May 2007
Russian
Original: English

Первая сессия

Вена, 30 апреля — 11 мая 2007 года

Обеспечение ликвидации ядерного оружия и сохранение достигнутого состояния

Рабочий документ, представленный Соединенными Штатами Америки

1. Ядерное разоружение было одной из важных тем, обсуждавшихся в ходе переговоров, приведших к заключению Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), и оставалось одной из ключевых тем в ходе обсуждений, состоявшихся в рамках последующих циклов рассмотрения действия Договора. В статье VI Договора содержится призыв к каждому из государств — участников ДНЯО:

«... в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению, а также о договоре о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем».

2. Соединенные Штаты издавна придавали и продолжают придавать важное значение достижению международным сообществом целей, изложенных в ДНЯО, включая ликвидацию в конечном итоге ядерного оружия, о которой говорится в преамбуле к Договору и в его статье VI.

3. Однако государства — участники ДНЯО, обсуждая в ходе нынешнего цикла рассмотрения действия Договора вопросы разоружения, должны помнить о ряде сложных моментов. Лишь поняв их, международное сообщество может надеяться на успех в достижении этих целей.

4. Соединенные Штаты призывают участников ДНЯО обсудить вопрос о том, как создать международную обстановку, в которой стало бы возможно достижение целей, изложенных в преамбуле к Договору и в статье VI. Соединенные Штаты рассчитывают обсудить эти вопросы в рамках более широких прений, в которых были бы охвачены все проблемы разоружения, волнующие все государства — участники ДНЯО.

Ослабление напряженности и укрепление доверия

5. В преамбуле к ДНЯО отмечено, что государства — участники Договора стремятся:



«... содействовать смягчению международной напряженности и укреплению доверия между государствами, с тем чтобы способствовать достижению прекращения производства ядерного оружия, уничтожению всех существующих его запасов и исключению ядерного оружия и средств его доставки из национальных арсеналов в соответствии с договором о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем».

6. Это отражает понимание составителями Договора того, что ослабление международной напряженности и укрепление доверия между государствами необходимы для достижения этих целей. Вот почему в статье VI, например, говорится о *всех* государствах-участниках, а не только о государствах, обладающих ядерным оружием. Все участники должны прилагать усилия с целью добиться необходимых перемен в региональной и глобальной обстановке в плане безопасности. Соединенные Штаты тем временем будут продолжать искать возможности для продвижения вперед в направлении, указанном в преамбуле и статье VI, учитывая интересы обеспечения своей безопасности и безопасности своих союзников. Однако те, кто хотел бы стать свидетелем достижения в конечном итоге всех целей Договора, должны понимать, что ответственность за обеспечение такого прогресса лежит на всех и каждом.

Сдерживание и разоружение

7. Исторически обладание Соединенными Штатами ядерным арсеналом, что не запрещено ДНЯО, в пункте 3 статьи IX которого признается существование «государства, обладающего ядерным оружием» [государств, обладающим ядерным оружием], было важным фактором, который ряд стран учитывали, принимая решение отказаться от программ создания собственного ядерного оружия, и который побудил другие страны отказаться от продолжения ядерных оружейных программ, осуществление которых уже началось. (Кроме того, как свидетельствует состоявшееся в ходе переговоров о заключении ДНЯО широкое обсуждение «соглашений об обороне», таких, как НАТО и Варшавский договор, некоторые, не обладающие ядерным оружием государства, смогли отказаться от ядерного оружия *потому*, что были уверены в том, что они находятся под прикрытием ядерного зонтика США, выполняющего сдерживающую функцию.) Более того, пока не будут достигнуты перемены в региональной и глобальной обстановке в плане безопасности, о которых говорится в преамбуле к ДНЯО, ядерное сдерживание, осуществляемое Соединенными Штатами, будет продолжать вносить важный вклад в ядерное нераспространение.

8. Важно отметить, что сдерживающий потенциал Соединенных Штатов будет и далее служить интересам разоружения, способствуя предотвращению региональных гонок вооружений. Сейчас, например, Соединенные Штаты совместно с другими странами прилагают в рамках шестисторонних переговоров энергичные усилия с целью убедить Северную Корею прекратить осуществление своей ядерной оружейной программы. (Результаты самого последнего раунда переговоров внушают некоторые надежды.) В то же самое время государства-участники из числа азиатских стран, учитывая недавний ядерный взрыв, произведенный Северной Кореей, четко дали понять, что потенциал ядерного сдерживания, которым обладают Соединенные Штаты, играет важную роль, помогая удерживать ситуацию в Азии под контролем. Столкнувшись с ядерной провокацией, устроенной Северной Кореей, союзники Соединенных Штатов в

Азии стали возлагать большие надежды на недавние заверения госсекретаря Райс о том, что Соединенные Штаты выполняют свои обязательства в отношении безопасности. Эти обязательства помогли также убедить некоторые из этих стран продолжать придерживаться своей политики отказа от разработки ядерного оружия в целях обороны.

9. Альтернатива расширенному сдерживанию, осуществляемому Соединенными Штатами, может оказаться мрачной: безудержные региональные гонки ядерных вооружений, которые поставят под угрозу международный мир и безопасность и подорвут цели, изложенные в статье VI ДНЯО. Таким образом, дальнейшее сохранение Соединенными Штатами потенциала сдерживания в современных условиях отвечает как интересам нераспространения, *так и* интересам разоружения.

10. Соединенные Штаты, со своей стороны, привержены ослаблению своей опоры на ядерное оружие. Соединенные Штаты начали движение в этом направлении после проведения в 2001 году обзора состояния ядерного строительства, по итогам которого было принято решение перейти от существовавшей в эпоху «холодной войны» традиционной ядерной «триады», включавшей в себя ядерные ударные системы, к «новой стратегической триаде».

11. В настоящее время Соединенные Штаты в своих усилиях по обеспечению стратегического сдерживания более не опираются исключительно на ядерное оружие; вместо этого они делают ставку как на ядерные, так и *неядерные* наступательные ударные системы, а также на активные и пассивные оборонительные системы (включая системы противоракетной обороны) и усиленную и перестроенную инфраструктуру оборонной промышленности, которая обеспечит способность быстро отреагировать на возникающие угрозы, сдерживать агрессию и нанести поражение агрессорам, если механизм сдерживания не работает.

12. Соединенные Штаты сохраняют неослабную приверженность сдерживанию, включая расширенное сдерживание, с учетом того вклада, который такое сдерживание вносит в обеспечение международного мира и безопасности. Однако переходя к использованию «новой триады», Соединенные Штаты ослабляют свою опору на ядерное оружие и настоятельно призывают все другие государства — участники ДНЯО, обладающие ядерным оружием, последовать их примеру.

13. До тех пор пока страны мира не достигнут целей, предусмотренных в преамбуле и статье VI Договора, расширенное сдерживание, осуществляемое Соединенными Штатами, может реально способствовать предотвращению распространения и новых гонок ядерных вооружений. С этой точки зрения расширенное сдерживание, осуществляемое Соединенными Штатами, в современных условиях помогает заложить основу для дальнейшего прогресса в области разоружения. В конечном счете, как это четко следует из преамбулы, все участники ДНЯО должны стремиться к смягчению международной напряженности и укреплению доверия, с тем чтобы мы все меньше нуждались в опоре на ядерное оружие и в итоге добились создания *новых* условий, в которых любое государство более не испытывало бы никакой необходимости в опоре на ядерное оружие.

Обеспечить и сохранить «нулевой уровень»

14. Какой же должна быть глобальная обстановка в плане безопасности, в которой стало бы можно и реально возможно достичь цели построения мира, свободного от ядерного оружия, и, что очень важно, сохранить достигнутое состояние?

- Во-первых, как было отмечено выше, из преамбулы к ДНЯО четко следует, что государства всего мира должны добиваться дальнейшего прогресса в ослаблении напряженности и укреплении доверия, чтобы помочь создать условия для построения мира, в котором мудрый и разумный подход состоял бы в ликвидации ядерного оружия, а не в его дальнейшем сохранении. Такой прогресс позволил бы всем странам преодолеть динамику военного соперничества и решить волнующие их проблемы, которые до сих пор подталкивали к тому, чтобы делать основной упор на ядерное оружие.
- Во-вторых, должна быть уверенность в том, что все государства неукоснительно соблюдают обязательства в отношении ядерного нераспространения, такие, как обязательства по ДНЯО. Не имея гарантий того, что страны, у которых сейчас нет ядерного оружия, не будут разрабатывать его, трудно представить, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, ликвидировали свои арсеналы. Таким образом, соблюдение режима нераспространения является критически важным шагом на пути к достижению целей, изложенных в статье VI и преамбуле.
- В-третьих, должна быть уверенность в том, что страны и отдельные лица, которые участвуют в осуществлении незаконных программ создания оружия массового уничтожения или способствуют их осуществлению, будут полностью и окончательно отлучены от деятельности, связанной с распространением. Важным шагом на пути к формированию такой уверенности явилось бы принятие более жестких мер контроля, направленных на пресечение распространения технологий обогащения и переработки, и обеспечение гарантий того, что ни одно государство не позволит использовать свою территорию для безнаказанного осуществления незаконного оборота оружия массового уничтожения и связанных с ним материалов.
- В-четвертых, необходимо остановить разработку других видов оружия массового уничтожения и средств его доставки и добиться прекращения уже осуществляемых программ такого рода. Продолжение некоторыми странами, такими, как Иран и Северная Корея, усилий по созданию биологического и химического оружия явно противоречит идее создания и сохранения такой обстановки в плане безопасности, в которой полная ликвидация ядерного оружия стала бы возможной.
- В-пятых, потребовалось бы найти способы, позволяющие удовлетворять любые потребности в сдерживании, которые могли бы сохраниться *после* обеспечения ядерного разоружения, с помощью неядерных (и не относящихся к оружию массового уничтожения) средств, если действительно будет поставлена цель добиться ядерного разоружения до заключения договора о всеобщем и полном разоружении.

- В-шестых, потребовались бы гарантии того, что ядерный оружейный потенциал или другие виды оружия массового уничтожения не будут разрабатываться или воссоздаваться (то есть не произойдет «выхода» из режима разоружения), а также средства обеспечения таких гарантий. Поскольку расщепляющийся материал и ядерная технология сохраняются в мире и поскольку знания об основах физики ядерного оружия невозможно уничтожить, потребовалось бы обеспечить, чтобы любые попытки разработать или воссоздать ядерное оружие или другие виды оружия массового уничтожения можно было быстро выявлять и пресекать с помощью решительных неядерных мер реагирования. Необходимо было бы также четко дать понять, что нарушитель не сможет получить стратегических выгод, которые он намеревается извлечь из своего нарушения, а это может быть связано со множеством элементов (например, предоставление другим возможности осуществить компенсирующее воссоздание или широкое развертывание баллистических ракет и других оборонных систем, которые помогли бы подавить или затруднить способность нарушителя осуществить доставку ядерного оружия). Таким образом, принцип «необратимости» применительно к ядерному разоружению не следует понимать и рассматривать как исключительно технический момент, поскольку в этом случае ее было бы невозможно обеспечить. Напротив, необратимость следует рассматривать как потребность, обуславливающую создание стратегических механизмов, которые обеспечат сохранение такого баланса издержек и выгод, который заставит потенциальных нарушителей понять, что возможная разработка или воссоздание ядерного оружия окажутся невыгодными и сделают их состояние менее (а не более) надежным.

15. Этот перечень не может не быть умозрительным и неполным. Несомненно, что в деталях предсказать условия, в которых будущие лидеры сочтут возможным ликвидировать ядерное оружие, будет так же тяжело, как политикам в разгар «холодной войны» было тяжело точно предсказать, как закончится гонка ядерных вооружений, которую вели сверхдержавы.

16. Тем не менее резкое прекращение этой гонки вооружений, вызванное переменой в глобальном состоянии дел, которая значительно ослабила стратегическое соперничество между Соединенными Штатами и бывшим Советским Союзом, служит примером, подчеркивающим мудрость составителей ДНЯО, которые особо выделили необходимость сфокусировать наши общие надежды в сфере разоружения на изменение глобальных условий, порождающих ядерное соперничество. Государствам-участникам следует начать диалог по вопросу о том, как обеспечить не только ликвидацию ядерного оружия, но и создание обстановки, в которой состояние разоружения могло бы сохраняться бесконечно долго. (В парном документе Соединенные Штаты изложили ряд более конкретных предложений о том, как участники ДНЯО могли бы способствовать продвижению вперед в этом направлении.)

Вывод

17. Соединенные Штаты призывают государства-участники провести взвешенное обсуждение этих вопросов, поскольку до сих пор международное сообщество уделяло им слишком мало внимания. Без проведения такого обсуждения международному сообществу будет очень трудно наметить путь к смягчению напряженности и укреплению доверия, которые определены в преамбуле как необходимые факторы, способствующие разоружению.

18. Разумеется, обеспечить создание условий, необходимых для разоружения, непросто. Однако Соединенные Штаты не считают эту цель недостижимой. Из ДНЯО четко следует, что все государства-участники привержены достижению этой цели. Обсуждая вопросы разоружения в ходе нынешнего цикла рассмотрения действия ДНЯО, участники Договора должны признать сложные моменты и проблемы, связанные с достижением прогресса на пути к ядерному и всеобщему разоружению, рассмотреть условия, в которых достижение таких целей стало бы реально возможным, и подтвердить свою приверженность достижению этих целей. Соединенные Штаты рассчитывают обсудить свои взгляды на эти вопросы в рамках более широких прений, в рамках которых были бы затронуты проблемы, волнующие все государства — участники ДНЯО.
